

Ce manuscrit se compose de deux parties distinctes. La première (fol. 1 à 215) est un missel romain du XIV^e siècle dont j'ai donné la description ailleurs (*Sacramentaires et missels manuscrits*, t. II, p. 290). La seconde (fol. 216 à 340), plus récente, est un psautier-livre d'heures de Besançon. Les deux volumes n'ont entre eux qu'un rapport assez artificiel : celui d'avoir été reliés ensemble dans la seconde moitié du XV^e siècle. Ci-après la description du deuxième volume.

Fol. 216 à 220. Calendrier de Besançon. — (23 janv.) « Maymbodi mart. » — (3 févr.) « Deposicio s. Anatholii conf. — Blasii mart. — (8 févr.) « Nicecii archiep. Bisunt. » — (10 févr.) « Prothadii archiep. Bisunt. — Scolastice virg. » — (5 mai) « Dedicacio matris ecclesie Sancti Iohannis ev. » — (30 mai) « Translacio ss. Ferreoli et Ferrucii mart. » — (6 juin) « Claudii archiep. Bisunt. » — (10 juin) « En lettres rouges : « Dedicacio ecclesie Grayaci. » — (16 juin) En lettres rouges : « Ferreoli et Ferrucii mart. » — (17 juin) « Antidii ep. et mart. Bisunt. » — (23 juin) « Oct. mart. Ferreoli et Ferrucii. — Vig. s. Iohannis Baptiste. »

Fol. 219. (13 juill.) « Incipit prima commemoratio s. Stephani. » — (20 juill.) « Secunda commemoracio s. Stephani. — Margarete virg. » — (27 juill.) « Desiderati archiep. Bisunt. » — (3 août) « Invencio corporis s. Stephani... » — (4 août) « SS. Epyphani et Ysidori mart. » — (17 août) « Oct. s. Laurentii. — Mammetis mart. — (23 août) « Hic finit commemoratio s. Stephani. » — (5 sept.) « Invencio corporum Ferreoli et Ferrucii. » — (23 sept.) « Translacio s. Vincentii mart. » — (3 oct.) « Dedicacio altaris s. Stephani. » — (11 oct.) « Germani ep. [Vesontionensis] et mart. » — (23 oct.) « Valerii mart. [Lingonensis] » — (12 nov.) « Hymerii conf. » — (17 déc.) « Lazari quem Dominus suscitavit. »

Quelques notes ajoutées entre les lignes ou dans les marges du calendrier. — (24 juin) « Hac die ego Jo[hannes] Joardi, fui ordinatus presidens Burgundie. » En marge : « Hac die, fui per domnum Philippum, ducem Burgundie, Bruxellis ordinatus presidens Burgundie, et in suis manibus feci juramentum. Anno Domini M[CCCC]LXIII. » — (23 août) « Anno LXII cum J. » — (28 nov.) En marge : « M. » Dans le texte : « Hac die nata M. anno Domini MCCCC LIX, circa horam VI ante meridiem. » Voir plus loin l'explication de ces diverses éphémérides ; elle sera donnée un peu plus loin, à la fin de cette notice.

Fol. 222. Antienne et oraison en l'honneur de saint Mammès. — « *Ant.* Iam positus in regno glorie... *Oracio.* Letatur Ecclesia tua, Deus, beati Mammetis martiris

tui confisa suffragiis... » — 222 v^o. D'une autre main : antienne et oraison en l'honneur de sainte Apollonie contre les maux de dents. — 223. « Ave, regina celorum... Ave, domina angelorum... » — D'une autre main : « Commemoratio omnium sanctorum. [Oracio.] Concede nobis, Domine, quesumus, veniam delictorum... »

Fol. 225 à 300. Psautier férial ; le début manque : le fol. 224 a disparu. Le fol. 225 commence au ps. V. Les divisions liturgiques du psautier sont indiquées par des initiales feuillées sur fond d'or, ornées de vignettes marginales. — 301 v^o. « *Lectania*... — 302 — ...s. Vincenti ; s. Eligi ; s. Eliphi ; s. Leodegari ; s. Lamberte ; s. Christofore ; s. Gengulphe ; omnes sancti martyres ; s. Silvester ; s. Leo ; s. Aper ; s. Mansuete ; s. Victorie (*sic*) ; s. Victor ; s. Lupe ; s. Nicholae ; s. Martine ; s. Bricci ; s. Gregori... — 302 v^o — ...s. Arnulphe ; s. Goerice ; s. Benedicte ; s. Columbane ; s. Francisce ; s. Gerarde ; s. Dominice ; omnes sancti confessores ; s. Maria Magdalena ; s. Perpetua ...s. Genovefa ; s. Iuliana ; s. Libaria ; s. Katherina ; s. Elena [= Helena] ; s. Glodesindis ; omnes sancte virgines... »

Fol. 303 v^o à 306. Office des défunts. — 303 v^o. « Pro deffunctis... » La série des répons et l'antienne de *Benedictus* dénotent l'usage de Toul. — 306 à 318. Office de la Vierge : la série des *incipit* de cet office présente quelques analogies avec celui de Besançon, mais aussi un certain nombre de divergences. — 310 v^o. « Incipiunt hore crucis. » — 311 v^o. « Incipiunt hore de Sancto Spiritu. »

Fol. 318 v^o à 324. Psautier dit de saint Jérôme. — 318 v^o. « Beatus vero Ieronimus in hoc modo disposuit breviter hoc psalterium, sicut angelus Domini docuit illum per Spiritum sanctum. Propter hoc breviatum est psalterium stud. Qui in hoc seculo sollicitantur nec (*sic*) in infirmitatibus iacent, aut in operibus laborant, vel iter agunt, aut qui belligerant, aut votum voverunt cothidie psalterium integrum cantare, aut qui ieiunant, seu qui festas solennes custodiunt, eo quod minime possunt psalterium daviticum per ordinem cantare, assidue oportet hoc canere... »

Fol. 324. « Invenitur in libro beati Bernardi, quod dyabolus dixit ei quod sciebat septem versus psalterii quos ille qui omni die diceret, salvaretur. Et cum requisitus esset a beato Bernardo qui essent, noluit ipsos manifestare. Respondit beatus Bernardus quod cothidie psalterium diceret. Et dyabolus audiens sibi manifestavit. Et isti sunt qui secuntur. *Primus versus* : Illumina oculos meos... » — 324 v^o. « In nomine Domini. Amen. Hec sunt hore passionis salvatoris nostri Ihesu Christi et beate Marie virginis similiter composite... » — 332. « Istud evangelium compositum fuit per Iohannem papam XII (*sic*) apud Avinionem, tercio die ante decessum suum, pro quo concessit omnibus dicentibus CCC dies indulgentie... » Suit le récit de la Passion selon saint Jean ; ce récit est d'ailleurs incomplet.

Fol. 332 v^o. « Obsecro te, domina sancta Maria, mater Dei, pietate plenissima... — 333 — ...et omnibus illis rebus in quibus ego sum factururus, locuturus, aut cogitaturus omnibus diebus et noctibus... — 333 v^o — ...Et michi famulo tuo impetres a dilecto Filio tuo... mater Dei et misericordie. Amen. — 334. O intemerata et in

eternum benedicta... Vobis duobus ego peccator hodie, cothidie... — 334 v^o — ...benignissimus Paraclitus. Qui... » — 335 à 340. Office (inachevé) de la Conception de la Vierge. — 335. « In conceptione beate Marie. *Ad vesperas...* » — 340. Recette médicinale écrite de la main de Jean Jouard.

Ce manuscrit est un psautier-livre d'heures à l'usage de Besançon, comme l'indique le calendrier. J'observe cependant que l'office des morts et les litanies dénotent l'usage de Toul. Quant à l'office de la Vierge, s'il offre des ressemblances avec celui de Besançon, il contient en même temps plusieurs différences, à moins que ces variantes ne représentent l'usage de la collégiale de Gray, au diocèse de Besançon, dont la dédicace se lit au 10 juin dans le calendrier. Notre manuscrit a été copié et illustré pour Jean Jouard, né à Gray vers 1405, et président du parlement de Bourgogne (1463-1477), que la miniature du fol. 222 nous montre agenouillé aux pieds de saint Mammès et dont les armes se voient au bas de l'encadrement de ce même feuillet. L'éphéméride qui se lit au calendrier, à la date du 28 novembre, se rapporte à Mammette, enfant naturelle du président Jouard et d'Élisabeth Vaud, née à Besançon en 1459. Treize ans plus tard, en décembre 1472, Charles le Téméraire accorda à Mammette ses lettres de légitimation (*Archives départementales de la Côte-d'Or, série B, n^o 11.196*).

Le costume donné par le miniaturiste à Jean Jouard (robe rouge à collet d'hermine) indique que notre manuscrit a été exécuté après le 24 juin 1463, date de la nomination de ce personnage aux fonctions de président du parlement. D'autre part, la note du 24 juin semble indiquer qu'elle a été rédigée du vivant de Philippe le Bon ; autrement, Jean Jouard n'aurait pas manqué de faire allusion, soit à la mort du duc (15 juin 1467), soit au règne de son successeur, Charles le Téméraire. Notre manuscrit aurait donc été exécuté entre le 24 juin 1463 et le 15 juin 1467 : date qui concorde avec la décoration de ce psautier-livre d'heures. L'encadrement de la miniature du fol. 222, avec ses fleurs peintes au naturel et ses fruits, accuse en effet le milieu ou la seconde moitié du xv^e siècle.

Parchemin. — 124 ff. à 2 col. plus 220 *bis* et moins 224. — 169 sur 122 mill. — Fol. 222, miniature à pleine page sur fond quadrillé or, azur et carmin : elle représente saint Mammès debout sous une sorte de dais, retenant à deux mains ses entrailles qu'une plaie béante laisse échapper. A sa droite, un personnage vêtu d'une robe rouge à collet d'hermine, se tient agenouillé, les mains jointes ; à sa gauche, se voit un lion tenant dans sa gueule une banderole où se lisent ces mots : « O natura ho[minus]. » Riche encadrement : rinceaux de couleurs et de feuillage, fleurs peintes au naturel et fruits. Au bas de l'encadrement, écu armorié soutenu par un génie nu : *d'azur à la fasce d'or accompagné de trois pommes feuillées et tigées du même, posées deux et une* : ce sont les armes et le portrait de Jean Jouard, président du parlement de Bourgogne (1463-1477) pour qui ce manuscrit a été copié et illustré (pl. CXXXI). — Le fol. 224 et la miniature représentant David en prière ont disparu. — Quelques initiales feuillées sur fond d'or accompagnées de vignettes marginales ornées de feuilles d'or et de fleurs peintes au naturel. — Nombreuses initiales filigranées vermillon et azur alternativement.

Reliure ancienne (xv^e siècle, fin), veau gaufré sur ais de bois, ornée de lions couronnés, de Vierges à l'Enfant sur le croissant, de fleurs de lis florentines et de fleurs de lis au naturel ; traces de fermoirs. (Abbaye de Faverney.) — BLONDEAU (Georges), *Le livre d'heures de Jean Jouard*, dans *Bull. de la Soc. d'agriculture, lettres, sciences et arts du département de la Haute-Saône*, 1908, p. 111 à 133. — Du même : *Jean Jouard, seigneur d'Échevannes et de Gatey, président des parlements des comté et duché de Bourgogne*, dans *Mém. de la Soc. d'émulation du Doubs* 1908, p. 247 à 358.